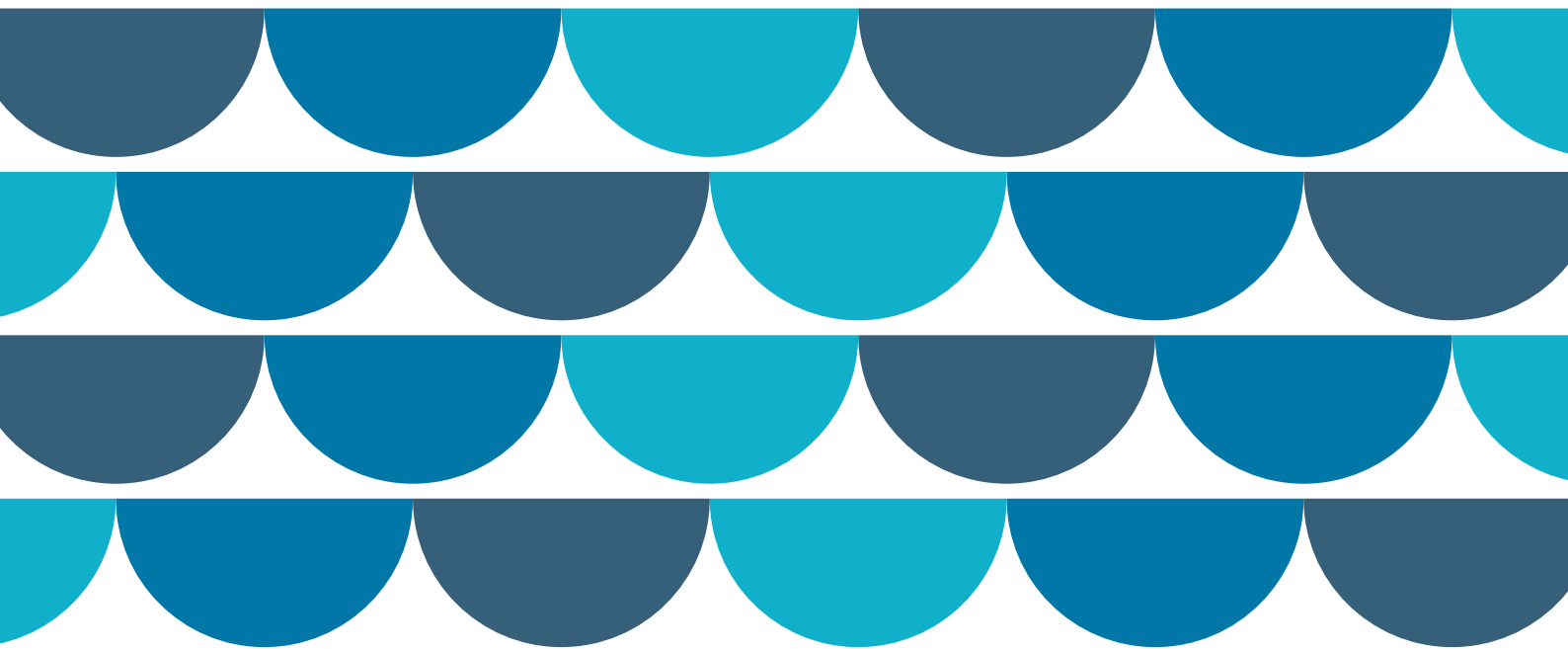
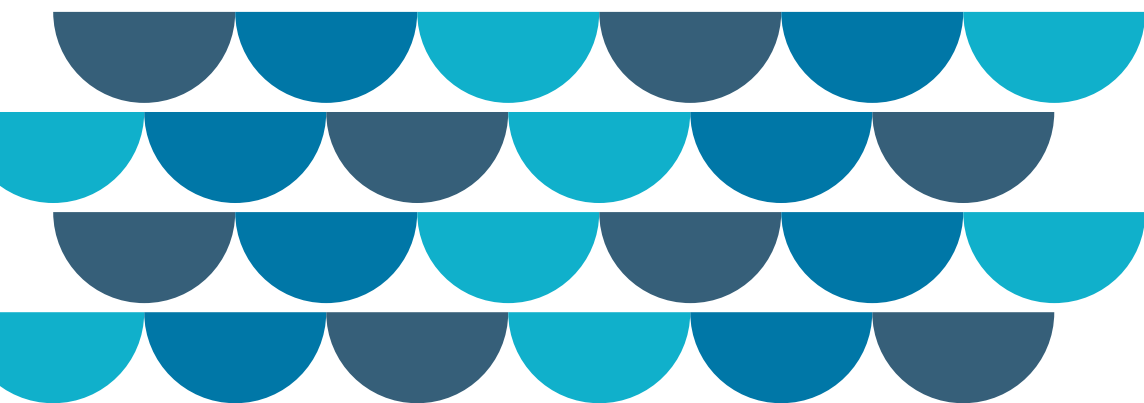




Åbo Hamn
**ÅRLIG RAPPORT
2023**





INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Det gångna året blev bättre än väntat.....	4
Åbo Hamns strategi utgår från kundernas behov	6
De viktigaste händelserna 2023.....	8
2023 nyckeltal	10
Operativ verksamhet	12
Ansvarig hamn	20
Hamnens ekonomi	26
BOKSLUT	29
Koncernen Åbo Hamn	30
Åbo Hamn Ab.....	34



DET GÅNGNA ÅRET BLEV BÄTTRE ÄN VÄNTAT

Ekonomiskt sett blev Åbo Hamn Ab:s tionde verksamhetsår i bolagsform ett bra år trots de utmanande förhållandena. Trots den allmänna recessionen och de senaste årens globala kriser visade Hamnens affärsverksamhet ett snäppet bättre resultat än väntat. Bolagets omsättning låg på samma nivå som tidigare och resultatet förbättrades, vilket visar att Hamnen snabbt har anpassat sig till den nya situationen. Som ett led

i anpassningen genomfördes omställningsförhandlingar på den administrativa avdelningen i januari 2023.

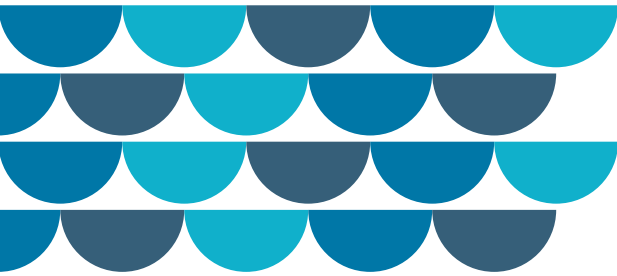
Passagerartrafiken nådde sitt mål

Trafikvolymerna i hamnen påverkades fortfarande starkt av kriget i Ukraina och av att Tallink Siljas fartyg Galaxy tagits ur trafik. Trots bortfallet av ett fartyg nådde passagerartrafiken målet på 2,5 miljoner passagerare, vilket var endast cirka 8 procent mindre än året innan. Passagerarantalet på Viking Lines Åbolinje ökade och också Tallink Siljas passagerarsiffror var relativt höga i slutet av året. Det visade sig att finländarna och svenskarna har återvänt till linjen, medan de asiatiska och ryska passagerarna som förväntat fortfarande lyser med sin frånvaro.

Relativt stora volymer i fraktrafiken

Inom fraktrafiken märktes recessionen särskilt i importvolymen. Trots förhållandena minskade volymerna i Åbo hamn relativt sett mindre än i många andra hamnar i Finland. I Åbos fraktrafik sjönk antalet ton, utan inverkan av Galaxy's bortfall, med endast cirka 5 procent när minskningen i hela landets hamnar uppgick till i genomsnitt 8 procent. Uthyrningen av lagerlokaler, som godstrafiken stöder sig på, uppvisade en positiv utveckling. Efterfrågan på lokaler fortsatte att öka, vilket





har resulterat i planer på nya investeringar i hamnen. Även Åbo Frilager, som gjorde ett gott resultat, planerar investeringar.

Miljöarbetet fokuserar på klimatneutralitet

Åbo Hamns miljöarbete stakar ut vägen mot en klimatneutral framtid. Det togs flera steg mot detta under 2023. Bland de viktigaste var att Hamnen förband sig till Åbo stads klimatåtagande och ingick ett samarbetsavtal om en grön sjötransportkorridor mellan Åbo och Stockholm. Målet med Åbos åtagande är att uppnå klimatneutralitet senast 2029. Det gemensamma målet för hamnarna i Stockholm, Viking Line och Åbo hamn är att göra sjövägen fri från fossila bränslen senast 2035. Avtalet undertecknades officiellt i början av februari 2024.

Detaljplanen för Ferry Terminal Turku fastställdes

Den största investeringen i hamnens historia, projektet Ferry Terminal Turku, framskred när Åbo stadsfullmäktige vid sitt sammanträde i juni godkände förslaget till ändring av detaljplanen för Ferry Terminal Turku. Målet med ändringen är att möjliggöra byggandet av en gemensam terminal för fartygstrafiken och flytta järnvägen för passagerare samt att utveckla trafikarrangemangen och verksamheten i hamnområdet. Planen vann laga kraft i december 2023, vilket gör det möjligt att inleda ansökan om bygglov för terminalbyggnaden i början av 2024.

Det nya året för med sig hopp om bättre tider

Även 2024 kommer sannolikt att vara utmanande, men ju längre fram på året vi kommer, desto positivare blir utsikterna. Enligt prognoserna kommer recessionen att avta och ekonomin småningom vända uppåt, men någon större tillväxt är inte att vänta förrän 2025. Den svaga internationella efterfrågan pressar Finlands export och den avtagande privatkonsumtionen märks även i efterfrågan på importvaror, vilket återspeglas i hamnarnas verksamhet. Effekterna av kriget i Ukraina märks fortfarande också i Åbo hamns verksamhet och det ansträngda läget på arbetsmarknaden i Finland skapar också hotbilder för början av året.

I Åbo Hamn har vi dock förtroende för hamnens konkurrenskraft som grundar sig på de styrkor vi byggt upp genom långsiktigt arbete. De egenskaper som gör att det finns förtroende för oss är flexibilitet, tjänstvillighet och snabba reaktioner på kundernas behov. Jag vill tacka såväl vår egen personal som alla våra kunder och intressentgrupper för samarbetet 2023 och önskar er alla ett framgångsrikt år 2024.

*Erik Söderholm
Verkställande direktör
Åbo Hamn Ab*



ÅBO HAMNS STRATEGI UTGÅR FRÅN KUNDERNAS BEHOV

Åbo hamn erbjuder västkustens mest heläckande sjöförbindelser för näringslivets behov. Nätverket av rutter i hamnens reguljära linjetrafik omfattar såväl Sverige och det övriga Skandinavien som Tyskland och England och erbjuder dessutom smidiga förbindelser till oceanlinjerna via de stora hamnarna i Nordsjön. De snabba sjöförbindelserna kompletteras av att hamnen hör till Europeiska Unionens transeuropeiska transportnät TEN-T samt av de smidiga förbindelserna till Finlands perifera områden.

Åbo Hamn Ab:s verksamhet fokuserar på funktioner som stöder passagerartrafiken i Skandinavien och Mellaneuropa samt frakttrafiken för förädlade produkter. Tack vare sin kompetenta och flexibla verksamhet kan hamnen säkerställa att passagerare och frakt transporteras från hamn till hamn i tid, tryggt, flexibelt och effektivt. Genom att använda den senaste tekniken och förnya hamnens infrastruktur är hamnens mål att effektivisera fartygstrafiken och därigenom göra trafiken via Åbo ännu lönsammare än tidigare. Hamnen tar hänsyn till kundens behov i utvecklingsarbetet och har därför beredskap att vid behov reagera snabbt.

Utvecklingsarbetet stärker konkurrenskraften långt in i framtiden

Just nu pågår den viktigaste investeringen i Åbo Hamns historia – projektet Ferry Terminal Turku – som kommer att förnya passagerarhamnen. Syftet med projektet är att förnya Åbo passagerarhamn till ett sjöcentrum som uppfyller kraven på modern, snabb, smidig och säker fartygstrafik.

Det stora projektet omfattar såväl en ny gemensam terminal för passagerartrafiken som betydande ändringar av kajkonstruktionerna, planområdena och trafikarrangemangen både på hamnområdet och i stadens gatunät. Även järnvägen till passagerarterminalen får en ny sträckning. När den nya terminalen blir klar kan fartygstrafiken ökas genom exempelvis nya fartygslinjer och förutsättningar för att utveckla kryssningstrafiken. Syftet är att terminalen och dess trafikförbindelser ska vara i bruk 2027.

Digitaliseringen spelar en viktig roll vid effektiviseringen av hamnverksamheten. Som ett led i förnyandet av passagerarhamnen har det tagits i bruk ett automatiskt system för fartygens losskastning och förtöjning. Vid sidan av detta automoo-ring-system används digitalisering i stor utsträckning vid trafikstyrningen och övervakningen av säkerheten i hamnområdet. Positionsbestämnings- och mobiltekniker används i hamnen för att göra hela transportkedjan smidigare och med hjälp av automation och robotisering kan lasthanteringen effektiviseras och arbetssäkerheten i hamnen förbättras.

Hållbarhetsarbetet fokuserar på miljö och säkerhet

Åbo Hamns verksamhet styrs av effektivitet, pålitlighet och hållbarhet. I sitt miljöarbete är Åbo Hamn en av föregångarna i branschen och bolaget som har som mål att minimera miljökonsekvenserna av sin verksamhet. Det långsiktiga arbetet har också gett resultat. Till exempel har klimatavtrycket av hamnverksamheten minskat



” *Hamnens säkerhetsplaner och anvisningar syftar till att förebygga risker, medan vi med hjälp av utbildning och övningar förbereder oss på att snabbt och effektivt kunna reagera på realiserade hot.* ”

tydligt och nu delar Hamnen och Åbo stad målet att uppnå klimatneutralitet senast 2029. Det har också vidtagits olika åtgärder för att skydda Skärgårdshavet, varav den viktigaste var att sluta dumpa muddringsmassor till havs och övergå till uppläggning på land. I miljöfrågor samarbetar vi aktivt med såväl rederier och andra hamnaktörer som med bland annat Stockholms hamn.

Hållbarheten omfattar också allt från säkerheten och beredskapen i hamnen till eventuella undantagssituationer. Hamnens säkerhetsplaner och anvisningar syftar till att förebygga risker, medan vi med hjälp av utbildning och övningar förbereder oss på att snabbt och effektivt kunna reagera på realiserade hot. Vi satsar både på den egna organisationens säkerhetskompetens och på myndighetssamarbetet och utvecklingen av det.

Hamnens roll som en del av Åbo stad framhävs fortfarande

Åbo stad och hamnen har vuxit och utvecklats sida vid sida redan i flera århundraden. Som en oskiljaktig del av staden har Åbo Hamn producerat och producerar fortfarande ett betydande mervärde för staden, näringslivet och stadens invånare. I dag är hamnområdet en del av utvecklingskorridoren för Åbo stads stadskärna, där det finns mest potential för utveckling av stadsboende enligt de nutida kraven och koncentration av samhällsstrukturen. Tack vare de nya bostadsområden som växer upp kring Ferry Terminal Turku och hamnen och den service som koncentreras där kommer Åbo hamn att vara en del av stadens nya maritima centrum – en symbios mellan logistik, internationella kryssningsfartyg och en ny typ av stad. •

DE VIKTIGASTE HÄNDELSENA 2023

Januari

- 1.1. Åbo Hamn Ab fyllde 10 år
- 1.1. Finnlines införde två veckoturer på linjen Åbo-Travemünde
- 17.1. Omställningsförhandlingarna gällande ändringarna i den operativa avdelningens arbetsskift avslutades
- 24.1. Den administrativa organisationens omställningsförhandlingar avslutades

Februari

- 1-2.2. ISPS-skyddsutredningar av alla hamnkonstruktioner
- 16.2. Åbo stadsfullmäktige bekräftade en ny finansieringsmodell för Ferry Terminal Turku

Mars

- 27-30.3. Seatrade Cruise Global, Florida

Maj

- 9-12.5. Transport Logistic, München
- 23.5. I passagerarhamnen togs 20 laddstationer för elbilar i bruk

Juni

- 1.6. Maritime Day, Mariehamn
- 1.6. Rivningen av den gamla tullpaviljongen inleddes, FTT
- 19.6. Åbo stadsfullmäktige godkände förslaget till ändring av detaljplanen för Ferry Terminal Turku
- 29.6. Evenemanget Vanhat vetäjät, Åbo
- 29.6. Verkställande direktör Matti Urmas vid Freja Transport & Logistics valdes till Årets hamnbuse



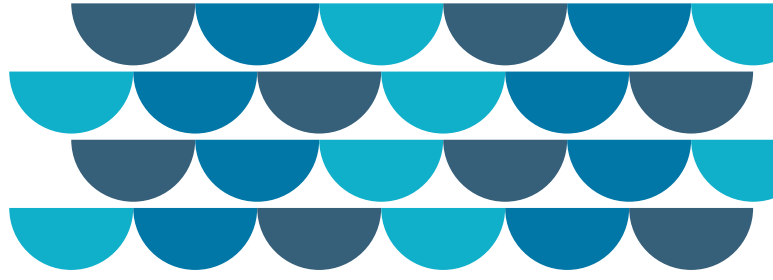
Transport Logistic, 9.-12.5.



Laddstationer för elbilar för passagerare



Rivningen av den gamla tullpaviljongen



Juli

- 3.7. Kryssningsfartyget MS Europa
- 5.7. Kryssningsfartyget Bolette
- 8.7. Kryssningsfartyget Seven Seas Splendor

Augusti

- 22.8. Golftävlingen Port Masters Invitational, Åbo
- 31.8. Storolycksövning i samverkan med flera myndigheter

September

- 25–28.9. SWP-nätverksresa till Irland

Oktober

- 2–3.10. DNV:s periodiska revision av ledningssystemet
- 26.10. Evenemanget Kotisatama Turku, Åbo

November

- 2.11. Åbo Hamn anslöt sig till Åbo stads klimatteam
- 7–9.11. TransLogistica Poland, Warszawa
- 16.11. Kundeevenemanget Da Port Code, Åbo
- 17–22.11. Internationellt flottbesök
- 30.11. Auditering av ISPS-skyddsplanerna

December

- 8.12. Vi deltog i insamlingen av kaminer till Charkov tillsammans med andra hamnaktörer
- 16.12. Detaljplanen för Ferry Terminal Turku vann laga kraft
- 21.12. Evenemanget Talvipäivänseisaus, Åbo



Kryssningsfartyget Seven Seas Splendor



Storolycksövning



Kotisatama Turku 26.10.

NYCKELTAL 2023

TOTAL TRAFIK

1,7

miljon ton
-18,06 %

RO-RO TRAFIK

1,3

miljon ton
-19,12 %

PASSAGERARETRAFIK

2,4

miljoner passagerar
-8,79 %

FARTYGSANLÖP

1 528

stycken
-16,14 %

NETTOREGISTERTON

36,8

miljon nettoton
-15,70 %

FORDON

254 016

stycken
-4,40 %

OMSÄTTNING

22,4

mn euro
-8,20 %

EBIT

5,0

mn euro
+11,10 %

RESULTAT

2,0

mn euro
+316,80 %

INVESTERINGAR

4,5

mn euro
+25,00 %

SOLIDITET

35,3

procent
4,70 %

PERSONAL

44

personer
-16,98 %

OPERATIV VERKSAMHET

Passagerartrafiken överträffade sitt mål

Passagerartrafiken i Åbo hamn överträffade sitt mål 2023 i och med att cirka 2,6 miljoner passagerare reste via hamnen. Passagerarantalet på Viking Lines Åbolinje ökade och också Tallink Siljas passagerarsiffror var relativt höga i slutet av året. Tack vare detta sjönk passagerarantalet med bara åtta procent jämfört med året innan, trots att kapaciteten hade minskat med ett fartyg.

Med detta passagerarantal bevarade Åbo hamn sin ställning som den ledande passagerarhamnen i trafiken mellan Finland och Sverige och som landets näst största passagerarhamn. Hamnens popularitet bland resenärerna beror på de unika skärgårdslandskapen längs fartygsrutten, Östersjöns nyaste och mest trivsamma fartyg och möjligheten att välja den avgångstid som passar en bäst, antingen på morgonen eller kvällen. Den snabba förbindelsen gör det möjligt att antingen åka på en fullvärdig dygnslång kryssningssemester eller tillbringa en uppfriskande dag till sjöss i form av en picknick-kryssning. Linjen utgör ett ypperligt alternativ för såväl kryssningsresenärerna som för bilresenärerna och dem som reser vidare med tåg från Stockholm.

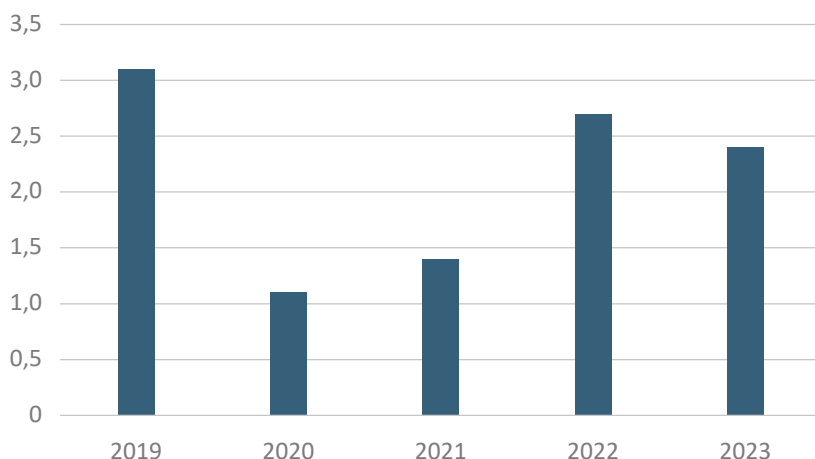
Konkurrenssituationen i fartygstrafiken mellan Finland och Sverige förändrades när ett nytt fartyg började trafikera linjen mellan Nådendal och Kapellskär i september 2023 och ytterligare ett i februari 2024. De aktuella fartygen har dock främst planerats för godstransporter och deras passagerarmålgrupper är klart annorlunda än på Åbo hamns linjer. Tack vare de olika utgångslägena har de nya utspelen inte nämnvärt påverkat passagerartrafiken i Åbo hamn och förväntas inte heller göra det i framtiden.

Utmanande år i kryssningstrafiken

Kryssningstrafiken hade ett utmanande år i hela Europa och konsekvenserna av kriget i Ukraina återspeglade sig särskilt i Östersjötrafiken. Trots den aktiva marknadsföringen anlöpte endast tre kryssningsfartyg Åbo hamn under 2023.



Passagerartrafik, miljoner passagerar



Efter ett lugnt mellanår börjar läget dock redan ljusna. Till 2024 har det redan bokats sju kryssningsanlöp och för 2025 ser läget ännu bättre ut. Intresset för Åbo och särskilt för den unika skärgården i Åboregionen har också här visat sin dragningskraft. Utbudet i Åbo och skärgården utgör ett ypperligt alternativ till de så kallade expeditionsfartygen vars rederier söker efter upplevelser utöver det vanliga för sina krävande kunder.

Samarbetet med organisationen Visit Turku Archipelago, som marknadsför turismen i Åboregionen, har förlöpt väl. Den nya organisationen har starkt integrerat kryssningsverksamheten och de relaterade utfärds- och andra tilläggstjänsterna i Åbos turismprodukt. Samarbetet med andra hamnar i Finland också stärkts med målet att få större synlighet på till exempel branschens mässor och evenemang.

Evenemangen 2024 inleds i mars när representanter för sex olika kryssningsrederier kommer och bekantar sig med hamnen och dess kryssningsutbud. Veckan därpå fortsätter mötena på konferensen Baltic Cruise för Östersjöområdet och internationella kryssningsarrangörer träffas också på branschmässorna i Miami.

” *Med 2,4 miljoner passagerare behöll Åbo hamn sin ställning som den ledande hamnen för trafik mellan Finland och Sverige, samt den näst största passagerarhamnen i landet. Hamnens popularitet bland passagerare grundar sig på de unika skärgårdsutsikterna längs fartygsrutten, Östersjöns nyaste och mest bekväma fartyg, samt möjligheten att välja den mest lämpliga avgångstiden, antingen på morgonen eller kvällen.* ”





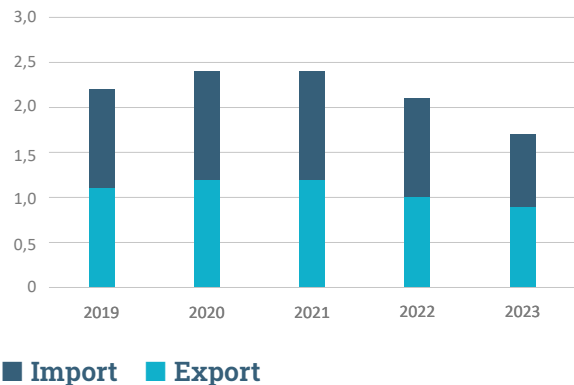
Fraktrafiken utvecklades i takt med den ekonomiska situationen

Fraktrafiken i Åbo hamn följde den allmänna ekonomiska utvecklingen. På grund av den ekonomiska recessionen minskade trafiken i alla hamnar i Finland. I Åbo hamn minskade fraktrafiken dock betydligt mindre än genomsnittet.

År 2023 var det första hela året som hamnens Sverigelinje trafikerades av tre i stället för fyra fartyg. Trots bortfallet av ett fartyg hade Åbo hamn fortfarande en stark konkurrenskraft i godstrafiken mellan Finland och Skandinavien, eftersom hamnen erbjuder den snabbaste rutten direkt från Åbo till Stockholm och tillbaka. Hamnens reguljära linjetrafik omfattar också de övriga nordiska



Total trafik, miljon tonn



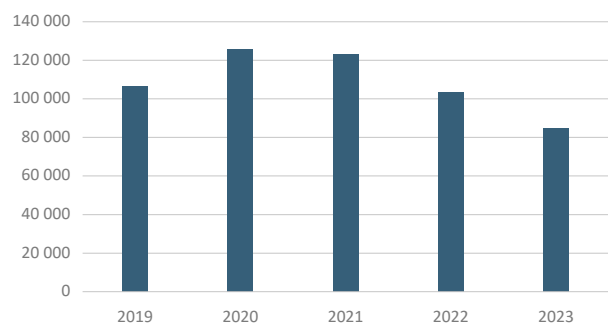
■ Import ■ Export

länderna, Tyskland, England och Baltikum samt erbjuder en smidig förbindelse till oceanlinjerna.

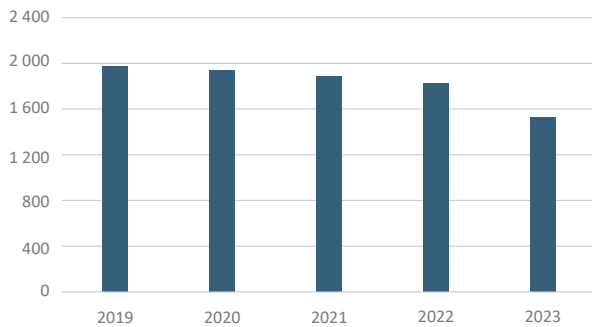
Hamnens reguljära och täta linjetrafik tillför flexibilitet i företagets transportscheman, vilket ökar produkternas leveranssäkerhet. Största delen av hamnens godstrafik består av enhetstrafik som sköts av moderna och effektiva ro-ro-fartyg, de viktigaste rederierna i Östersjön och hamnoperatörer som är ledande inom sitt område. Vid sidan av enhetstrafiken har Åbo hamn fokuserat på den tunga industrins projekttransporter som kräver noggrannhet och säkerhet när det gäller såväl lasthantering som mellanlagring.

Åbo hamn väntar sig att 2024 ska bli bättre än det föregående året. Fraktvolymerna

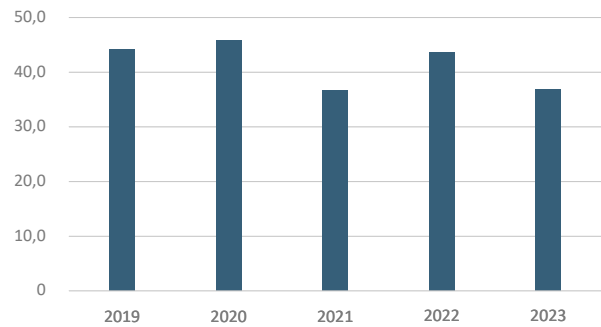
Långtradartrafik, stycken



Fartygsanlöp, stycken



Nettoregisterton, miljon nettoton



” ***Konkurrenskraften hos Åbo hamn förblir stark i godstrafiken mellan Finland och Skandinavien. Hamnen erbjuder den snabbaste rutten direkt från Åbo till Stockholm och tillbaka. Reguljär linjetrafik täcker också andra nordiska länder, Tyskland, England och de baltiska länderna och ger smidiga anslutningar till havsrutter. Godstrafiken stöds av mångsidiga och rika lagringstjänster som tillhandahålls inte bara av hamnen utan också av ledande logistikoperatörer i landet.*** ”

förväntas växa i takt med att ekonomin småningom hämtar sig. Positiva förändringar är också att vänta i fartygstrafiken, till exempel i fråga om nya fartygsbestånd. Finlands medlemskap i Nato för med sig helt nya typer av godsflöden och fartygsanlöp. Åbo hamns logistiska läge liksom närheten till en flottstation är ett ypperligt alternativ för den internationella trafiken för försvarsändamål. Det återstår att se hur det nya fartygsbeståndet i Nådendals hamn kommer att påverka konkurrenssituationen. Sannolikt kommer effekten att märkas i form av ett ökat intresse för båda hamnarnas linjer.



Fortsatt ökad efterfrågan på lagertjänster

Till sitt stöd har Åbo hamns godstrafik mångsidiga och omfattande lagringstjänster som tillhandahålls av såväl hamnen som av landets ledande logistikaktörer. Det erbjuds olika lokalalternativ för både kort- och långvarig lagring såväl inomhus som på planområdena. Det breda utbudet garanterar pålitliga och säkra lagringsmöjligheter som uppfyller individuella krav för alla typer av varor.

I hamnens egna lagerlokaler har kapaciteten använts fullt ut hela året. Den höga användningsgraden beror bland annat på erfarenheterna av coronapandemin. I snabbt föränderliga situationer vill till

exempel industriföretag säkerställa tillgången till komponenter som är kritiska för deras produktion. På grund av den starka och växande efterfrågan har det under de senaste åren byggts många nya lagerlokaler i hamnen och byggandet fortsätter ännu 2024. I Pansios logistikområde byggs det en ny Best-hall på 7 000 kvadratmeter. När den är klar finns det sammanlagt hela cirka 32 500 kvadratmeter hallutrymme i Pansio.

Ännu ett rekordår för Åbo Frilager

Åbo Hamns dotterbolag Åbo Frilager nådde åter en gång rekord när bolagets omsättning 2023 ökade med cirka 25 procent för tredje året i rad. I början av året såg läget dystert ut när en av företagets långvariga kunder sade upp lagringsavtalet till följd av ett företagsförvärv. Förlusten kunde dock snabbt kompenseras när Åbo Frilager fick i uppdrag att sköta hela logistiken för varvet Meyer Turkus Icon-projekt. I samband med byggandet av världens största kryssningsfartyg hyrdes också alla tomma kontorslokaler ut till rederiet Royal Caribbean och i dem arbetade cirka 20 personer från världens alla hörn under projektets gång. Ett nytt jättekryssarprojekt torde inledas i sommar och samarbetet förväntas fortsätta åtminstone till 2026.

Även om lagring utgör grunden i Åbo Frilagers affärsverksamhet är ambitionen att skapa tillväxt genom nya mervärdestjänster. Bolagets heltäckande och mångsidiga utbud utnyttjar i allt större utsträckning digitala system som erbjuder effektiva





logistiska helhetslösningar för till exempel webbhandeln.

Under 2023 växte Åbo Frilagers lokaler med fyra Best-hallar som utökade lagringskapaciteten med sammanlagt 11 000 kvadratmeter. För närvarande har bolaget ansökt om bygglov för två nya Best-hallar och kapaciteten i dem är redan utsåld. Den första hallen avses bli klar i maj 2024 och den andra kring midsommar. Det planeras också en ny uppvärmd hall på 5 000 kvadratmeter som eventuellt kan börja byggas redan hösten 2024. Utbygg-

naden av kapaciteten är ett svar på den växande efterfrågan. Den beror på kundernas förberedelser för att öka sina lager på grund av de förlängda leveranstiderna till följd av kriget i Ukraina och de längre fartygsrutterna

Projektet Ferry Terminal Turku framskrider enligt planerna

Åbo Hamns största investering någonsin tog ett steg framåt när detaljplanen för Ferry Terminal Turku vann laga kraft i december.

Inom ramen för projektet Ferry Terminal Turku utvecklas Åbo passagerarhamn till ett sjöcentrum som uppfyller kraven på modern, snabb, smidig och säker fartygstrafik. Den nya terminalbyggnaden kommer att tillhandahålla flexibel service för ett samtidigt passagerarantal på som mest cirka 4 000 personer under den korta hamntiden.

Det stora projektet omfattar såväl en ny gemensam terminal för passagerartrafiken som betydande ändringar av kajkonstruktionerna, planområdena och trafikarrangemangen både på hamnområdet och i stadens gatunät. Dessutom får järnvägen som leder till passagerarterminalen en ny sträckning. Projektet Ferry Terminal Turku sätter även fart på Åbos stadsutveckling. Byggnandet av den nya gemensamma terminalen främjar också området Slottssudden. Här är målet att skapa ett maritimt och levande område kring Åbo slott med mångsidiga funktioner som är till nytta och glädje för både turister och stadsinvånarna.

Planeringen av terminalbyggnaden har på-

” *Ferry Terminal Turku (FTT) är ett gemensamt projekt med Åbo Hamn, Tallink Silja och Viking Line som partners med målsättning att utveckla passagerartrafiken i Åbo. Syftet är att bygga ett nytt gemensamt passagerarterminalområde till rederiernas förfogande. Beräknad tillverkningsstid för den nya gemensamma terminalen är i slutet av 2026/början av 2027. Den beräknade kostnaden för projektet är 172 miljoner euro.* ”

gått under behandlingen av planen och både arkitektplaneringen och specialplaneringen har till största delen fortlöpt enligt tidsschemat. Tack vare fastställelsen av planen kan ansökan om bygglov för terminalbyggnaden inledas i början av 2024. Samtidigt förväntar sig hamnen också att få utkast och färdiga planer från de samarbetspartner som utför planeringen av kajerna, hamnområdet och hamnplanerna i passagerarhamnen.



” Syftet med projektet *SecurePax*, som lotsar säkerhetslösningar för passagerartrafik i hamnar, var att utveckla metoder som kan identifiera passagerare ännu bättre och kontrollera att förbjudna varor inte tas ombord. Projektet fick finansiering ur programmet *European Connecting Europe Facility (CEF)*.



Projektet Secure Pax slutfördes med ett pilotförsök med ny teknik

Projektet Secure Pax, som inleddes 2021, kunde slutföras 2023. Målet med projektet var att utveckla och genomföra digitaliserade skyddstjänster och lösningar som inte tidigare använts i passagerarterminaler för sjötrafik för att säkerställa en hållbar och effektiv sjötrafik på lång sikt. I Åbo hamn gjordes i fjol ett pilotförsök med kamerateknik för att identifiera antalet personer i ett fordon. De bästa lösningarna och pilottestade teknikerna tillämpas i sin helhet i Åbo hamns gemensamma terminal för passagerartrafik efter att projektet avslutats. •



Medfinansierat av Europeiska unionens fond för ett sammanlänkat Europa

ANSVARIG HAMN



Tack till personalen för den visade uthålligheten och flexibiliteten

Åbo Hamn tillämpar en ansvarsfull personalpolicy som betonar utvecklingen av kompetens, arbets säkerhet och arbetshälsa.

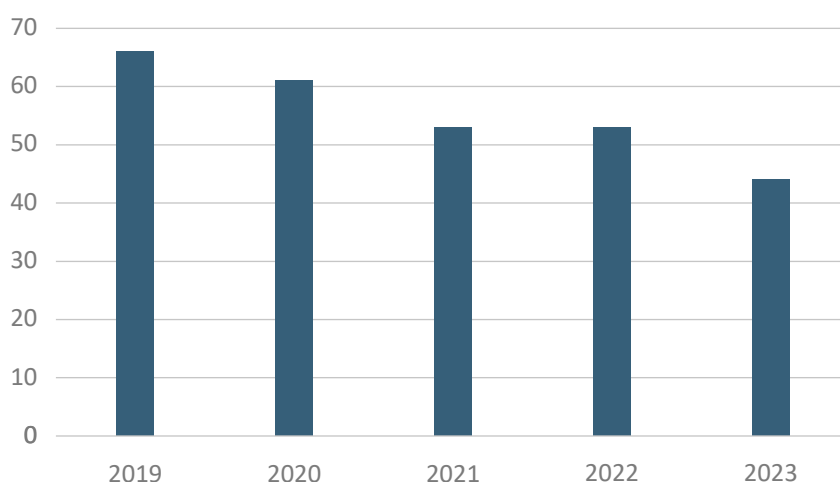
Bland annat de enkäter om kund- och personalnöjdheten som genomfördes under 2023 visar positiva resultat inom dessa områden.

I början av 2023 ledde förändringarna i Hamnens Sverigetrafik till omställningsförhandlingar på den administrativa avdelningen. Förhandlingarna ingick i ett sparpaket i ett läge där den för Hamnen ekonomiskt viktiga Sverigetrafi ken minskade med 25 procent. Förhandlingarna avslutades i ja-

nuari 2023 och till följd av dem minskades den administrativa organisationen med fem personer och personalens arbetsuppgifter optimerades. Omorganiseringen av avdelningen löpte smidigt och under året hittade man snabbt nya fungerande arbetssätt.

Våren 2023 genomfördes också nya arbetstidsarrangemang för den operativa avdelningen. Dessa kunde införas när avdelningens hela personal flyttade in under samma tak. Den nya arbetstidsmodellen effektiviserar i synnerhet hamnens underhåll, eftersom övergången till två arbetsskift gör det möjligt att reagera snabbare på behov som uppstår under olika tider på dygnet.

Åbo Hamn stärker personalens välbefinnande, motivation och engagemang genom mångsidiga personalförmåner. Förutom olika rekreationsförmåner och en hälsoförsäkring som komplement till företagshälsovården kan personalen också använda Föli-arbetsreserekort och tjänstecyklar. I UUA-verksamheten var rekreationsdagen på Herrankukkarö i Rimito en av årets höjdpunkter.

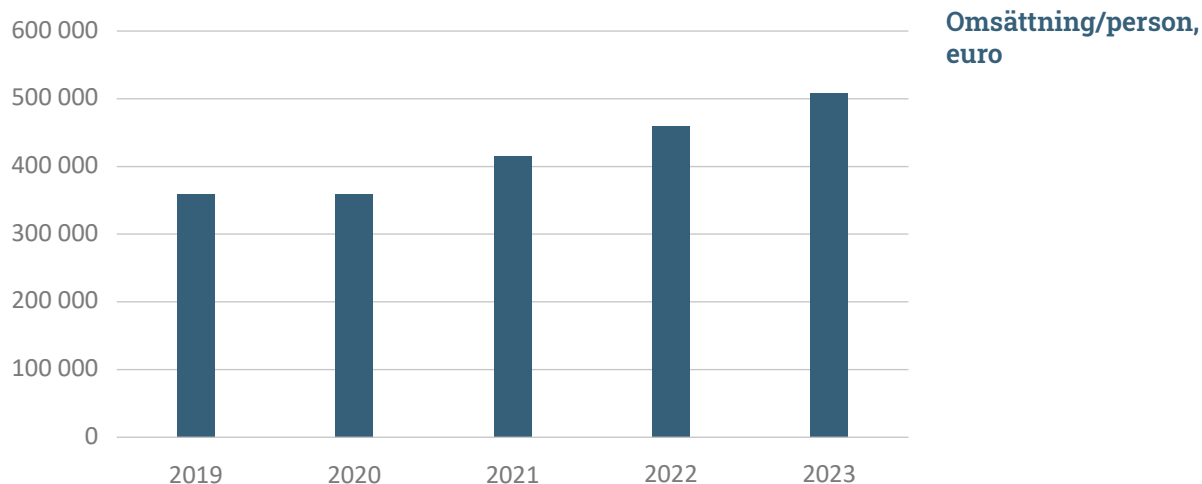


Den interna kommunikationskanalen Kompassi togs i bruk för hamnens interna kommunikation. Kompassi betjänar hela organisationen och innehåller bland annat alla interna meddelanden och anvisningar samt arbetstidsuppföljningen. I Kompassi kan man dessutom skapa projektspecifika arbetsmiljöer på webben, vilket underlättar projektledning och projektuppföljning.

I slutet av året genomförde vi med Eezy Flow en kundenkät i syfte att dels identifiera styrkorna och utvecklingsområdena i kundupplevelsen, dels utveckla samarbetet med kunderna genom att ge dem möjlighet att framföra sina åsikter och synpunkter. Liksom under tidigare år fick Hamnens tjänstvillighet och flexibilitet samt personalens yrkeskunskap beröm. Hamnen upplevs som en samarbetsvillig partner som beaktar kundens individuella behov.

Under räkenskapsperioden sysselsatte Åbo Hamn Ab i genomsnitt 44 personer. I slutet av året hade moderbolaget 39 anställda, varav knappt hälften i Hamnens förvaltning. Under året gick tre anställda i pension

” **Åbo hamns verksamhet är starkt förankrad i kundorientering, pålitlighet, innovation och ansvar, enligt hamnens strategi. Dessa egenskaper framhävs konsekvent i resultaten från kundnöjdhetsundersökningar. Dessutom värdesätter våra kunder personalens professionalism.** ”





från hamnbolaget och i deras ställe rekryterades ny personal för hamntjänsterna. Totalt hade hamnkoncernen i slutet av året 67 fast anställda.

Miljöarbetet siktar på klimatneutralitet

Hamnens miljöarbete 2023 satsade på åtgärder för att bekämpa klimatförändringen och sträva mot klimatneutralitet i både den egna verksamheten och i sjötrafiken.

Hamnen har förbundit sig till Åbo stads klimatavtal, vilket styr det egna klimatarbetet. Våren 2022 utsågs Åbo till en av städerna i EU:s uppdrag för 100 klimatneutrala städer som förbinder sig att uppnå klimatneutralitet senast 2030. Som ett led i detta bjöd Åbo in företag och andra aktörer i regionen för att underteckna sina egna klimatåtaganden som en del av klimatstadskontraktet. Åbo Hamn är en av över 20 aktörer

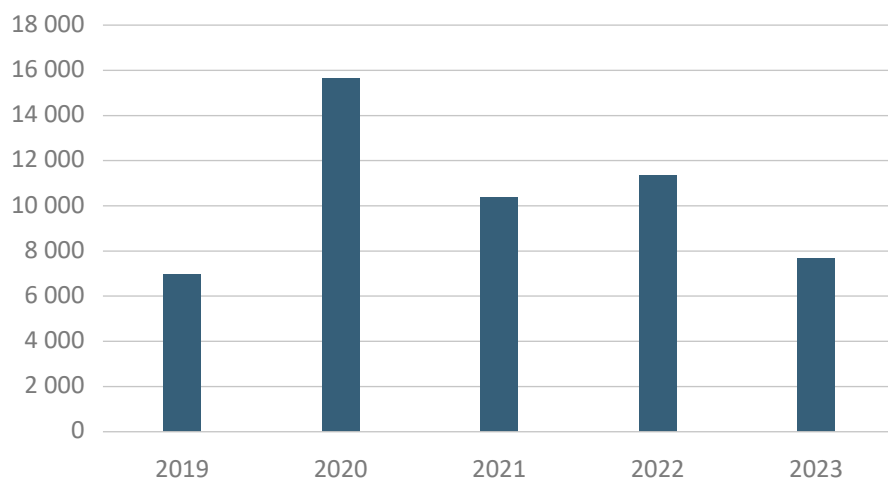
i Åboregionen som har anmält sig genom att underteckna klimatåtagandet. Genom sin underskrift förbinder sig Hamnen att uppnå målet ett Klimatneutralt Åbo 2029 och minska utsläppen, informera om den egna organisationens klimathandlingar, fungera som förebild i klimatarbetet och delta i Åbo stads klimatteams verksamhet.

Hamnarna i Stockholm, Åbo Hamn och Viking Line inledde samarbete för att skapa en grön sjöfartskorridor mellan Åbo och Stockholm. Överenskommelsen om projektet nåddes officiellt i februari 2024, när deltagarna undertecknade ett intentionsavtal om att inrätta den gröna sjöfartskorridoren senast 2035. Målet är att man före det ska vara helt fri från växthusgasutsläpp med fossilt ursprung. Samarbetet kommer att utgöra en innovativ plattform där man utvecklar skalbara lösningar för att frångå fossila bränslen, vilket möjliggör grön sjöfart mellan Stockholm och Åbo. Under projektet kommer samarbetspartnerna att gradvis minska sina koldioxidutsläpp och arbeta för att utveckla en helt fossilfri transportkorridor. Samarbetet kan också utvidgas så att det på lång sikt inkluderar andra viktiga intressentgrupper inom sjöfartsnäringen, dvs. andra centrala hamnar, godsets ägare och speditorsfirmor.

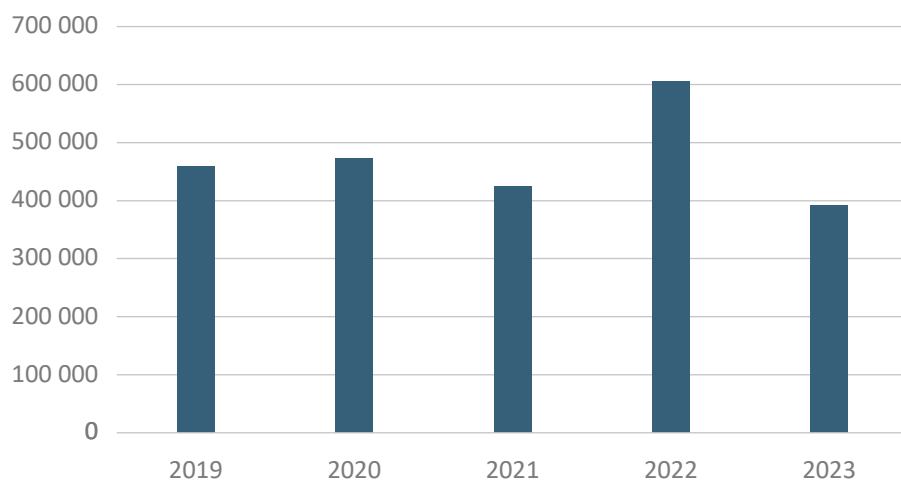
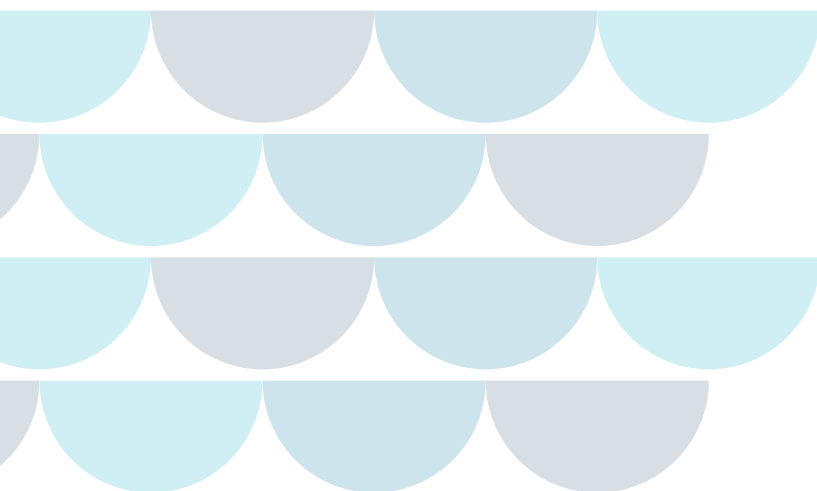
Uppdateringen av Hamnens egna fordon till elbilar fortsatte. Under året har Hamnens alla personbilar och paketbilar bytts ut mot elbilar. Även i övriga arbetsmaskiner och bilar används numera förnybar diesel.

För hamnens kunder har det byggts 20 laddstationer för elbilar och en del av elen för dem produceras med solenergi. Det finns också planer på en laddstation för eldrivna fordon i tungtrafiken på hamnens långtradarparkering.

För uppföljningen av utsläppen från hamntrafiken togs det i bruk ett automatiskt system för utsläppsberäkning. Det nya systemet ger information i realtid om utsläppen från både fartygen i hamnen och fordon-



Utsläpp till luft från hamnverksamhet, CO₂ [t/a]



Miljöbaserade sänkningar av hamnavgifterna, euro



” Åbo hamn deltog i augusti 2023 i den officiella samarbetsövningen *Reccex23*, i samband med vilken den regelbundet organiserade ISPS-övningen också genomfördes. Under dagen övades bland annat att upprätthålla operativ förmåga vid eventuell höjning av säkerhetsnivån och evakuering av en hamnstruktur. *Kriskommunikation*, som är en sömlös del av övningen, övades i samarbete mellan den operativa sidan och kommunikationsteamet.

”

strafiken som passerar genom portarna till hamnområdet.

I säkerhetsfrågorna underströks vikten av beredskap

Hamnsäkerheten består av många delområden och en övergripande hantering av dem skyddar människorna, fartygen och egendomen samt miljön mot olyckor, skador och kriminell aktivitet. Åbo Hamns säkerhetsarbete styrs av den internationella ISPS-koden för sjöfarten och av hamnens egen säkerhetsplan. I februari 2023 utfördes ISPS-skyddsutredningar av alla hamnkonstruktioner och ISPS-skyddsplanerna i enlighet med dem auditerades i slutet av november.

De senaste åren har visat hur viktigt det är med beredskap. I Åbo hamn har man sedan länge beredskap att förhindra olika typer av undantagssituationer och ingripa tidigt

i dem. Därför har man i hamnen upprättat tydliga beredskapsplaner som omfattar både kontinuitetshandling och en återhämtningsplan. Avsikten med dessa är att göra det möjligt att fortsätta verksamheten under krisförhållanden och att återhämtningen till det normala ska gå så fort som möjligt när undantagssituationen är över. En annan orsak till varför det har satsats mycket på beredskap i samarbete med olika myndigheter och andra aktörer är att Åbo har fastställts som en beredskapskritisk hamn.

För att uppnå en god säkerhetsnivå krävs det kontinuerlig utbildning och regelbundna övningar. För personalens säkerhetsutbildning använder Åbo hamn en plattform för webbinläring som uppdaterades för första gången i slutet av 2023. Webbinläring gör det möjligt för var och en att studera på egen hand och enligt sitt eget schema. Den viktigaste av alla övningar 2023 var storolycksövningen som genomfördes



tillsammans med olika myndighetsaktörer i Västra hamnen i slutet av augusti.

Hamnens säkerhetstjänster utnyttjades också i samband med det växande antalet flottbesök där Åbo hamn deltog aktivt i arbetet med att skydda fartygen, deras besättning och materiel. Hamnen strävar också efter att på olika sätt stödja den internationella övningsverksamheten på Finlands havsområden.

Riskhantering säkerställer kontinuiteten i verksamheten

Åbo Hamns riskhantering stöder bolagets arbete för att uppnå strategi- och affärsverksamhetsmålen och garanterar kontinuiteten även under föränderliga förhållanden. Utgångspunkten för riskhanteringen är att identifiera och förbereda sig på olika externa och interna risker. Riskidentifieringen baserar sig på systematiska metoder och ingår i planeringen och uppföljningen av verksamheten. Riskhanteringsansvarsfördelning och förfaringssätt fastställs i hamnens verksamhetssystem.

Bland de viktigaste målen inom riskhanteringen är att säkerställa kontinuiteten i hamnens fartygstrafik och trygga hamnverksamhetens behov i stadsutvecklingen. Olika slags begränsningar i fartygstrafiken, till exempel i anslutning till miljöfrågor,

och byggandet av nya bostadsområden nära hamnen kan påverka hamnens verksamhetsförutsättningar negativt. Hamnverksamhetens stora betydelse för staden minskar både konkret och symboliskt de risker som stadsplaneringen medför och den kontinuerliga utvecklingen av en miljövänlig fartygstrafik försvarar hamnens ställning i hjärtat av havsstaden Åbo.

Ur ett ekonomiskt perspektiv har Åbo Hamn Ab:s affärsverksamhet hållits stabil också under de senaste exceptionella åren. De största riskerna 2024 är fortfarande konsekvenserna av kriget i Ukraina samt fluktuerande räntor som kan påverka till exempel hur hamninvesteringarna avancerar.

Resultatanalysen, budgetuppfyllelsen och eventuella avvikelser rapporteras till bolagsstyrelsen månatligen samt till Åbo stads koncernsektion och tillsynsansvariga under räkenskapsperioden i enlighet med stadsfullmäktiges beslut.

HAMNENS EKONOMI

Hamnkoncernen uppvisade fortsatt gott resultat 2023

Åbo Hamn Ab är ett aktiebolag som ägs till 100 procent av Åbo stad. Bolagets verksamhetsområde omfattar förvaltning av hamninfrastrukturen samt övrig relaterad service- och uthyrningsverksamhet. Till Åbo Hamnkonzern hör moderbolaget Åbo Hamn Ab samt dess dotterbolag Åbo Frilager Ab. Åbo Frilager Ab är ett lager- och logistikföretag specialiserat på import och export och företagets hela område har statusen tullager av typ I. Till bolagets verksamhetsområde hör frilagerverksamhet och lagerlogistik.

Åbo Hamnkonzerns omsättning 2023 var 26,6 miljoner euro och rörelsevinsten uppgick till 6,0 miljoner euro. Till det goda resultatet bidrog moderbolagets minskade mängd avskrivningar, inbesparingar i personalkostnaderna, finansieringsintäkter samt dotterbolagets framgångsrika rekrytering av nya kunder. Moderbolaget Åbo Hamn Ab:s omsättning sjönk jämfört med året innan till 22,4 miljoner euro, vilket innebar en minskning på 8,3 procent. Dotterbolaget Åbo Frilager hade ett bra år. Tack vare den aktiva rekryteringen av nya kunder ökade omsättningen med 23,4 procent till 4,3 miljoner euro.





” Det tionde verksamhetsåret för Åbo hamn Ltd visade sig vara ekonomiskt framgångsrikt trots den allmänna ekonomiska nedgången och globala kriser. Företagets intäkter förblev på tidigare nivåer och vinsten förbättrades, vilket indikerar hamnens snabba anpassning till den nya situationen. ”

Hamnkoncernens investeringar uppgick till totalt 4,5 miljoner euro. De viktigaste investeringarna var planeringsarbetena i anknäring till investeringshelheten Ferry Terminal Turku och den grundliga förbättringen av havsfarleden till Perno.

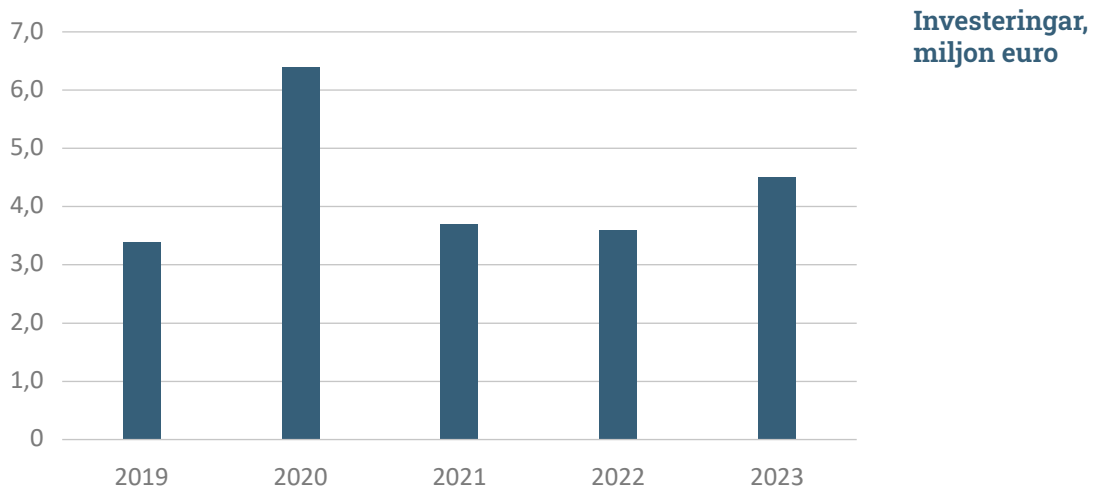
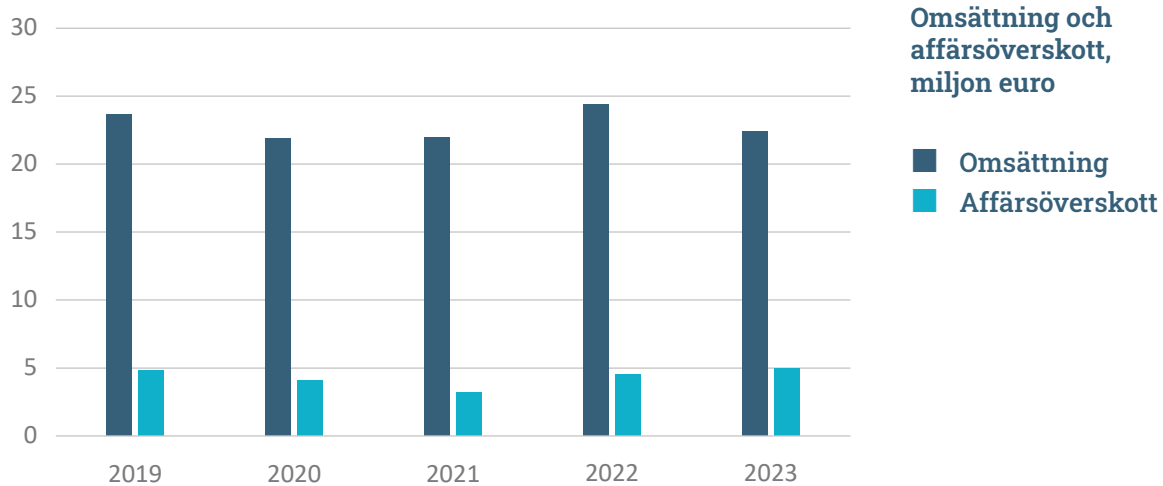
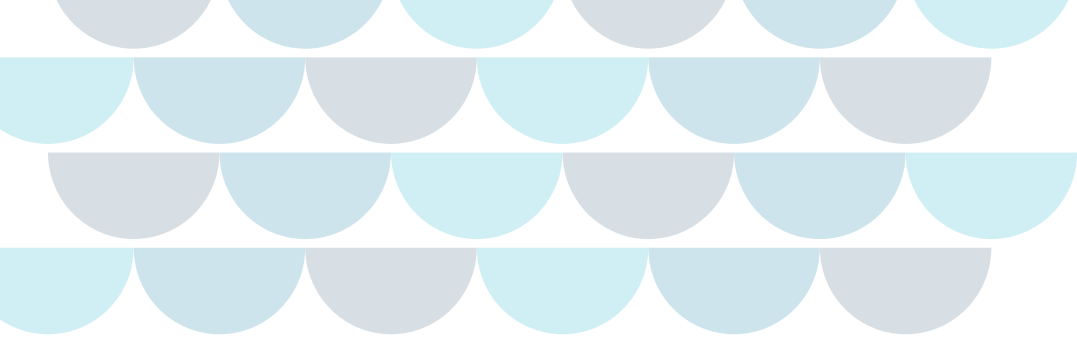
År 2024 förväntas bli likadant som året innan

De globala ekonomiska utsikterna för 2024 är osäkra trots att konjunkturerna bedöms bli mer gynnsamma nästa år i takt med att inflationen avtar och räntorna sjunker.

Enligt prognosen kommer Åbo Hamn Ab:s frakt- och passagerarvolymerna att stanna på samma nivå som 2023.

För den totala finansieringen av investeringen Ferry Terminal Turku ombads ägaren fatta ett nytt beslut i början av 2023. Eftersom det anförts besvär över detaljplanen för Ferry Terminal Turku blev hamnbolaget tvunget att avbryta projektet på grund av rättstvisten. Åbo förvaltningsdomstol förkastade besvären och projektplaneringen kunde fortsätta efter att detaljplanen vunnit laga kraft 16.12.2023. Enligt den nuvarande bedömningen blir projektet klart under 2027.

För dotterbolaget Åbo Frilager och efterfrågan på lagringstjänster ser utsikterna ljusa ut. Efter ett starkt tillväxtår förväntas tillväxten för bolagets omsättning stanna på den nuvarande nivån och ambitionen är hålla den ekonomiska strukturen på samma utmärkta nivå.





BOKSLUT >>>

KONCERNEN ÅBO HAMN

BALANSRÄKNING

	31.12.2023	31.12.2022
AKTIVA		
BESTÅENDE AKTIVA		
Immateriella tillgångar		
Immateriella rättigheter	84 928,03	190 710,73
Affärsvärde	0,00	0,00
Övriga immateriella tillgångar	0,00	455 528,60
Immateriella tillgångar totalt	84 928,03	646 239,33
Materiella tillgångar		
Byggnader och konstruktioner	19 585 129,53	20 830 703,28
Fasta konstruktioner och anordningar	30 698 829,99	30 779 679,04
Maskiner och inventarier	2 745 096,44	3 324 391,75
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	3 867 770,14	2 687 172,39
Materiella tillgångar totalt	56 896 826,10	57 621 946,46
Placeringar		
Fordringar hos företag inom samma koncern	121 880,00	121 880,00
Placeringar totalt	121 880,00	121 880,00
BESTÅENDE AKTIVA TOTALT	57 103 634,13	58 390 065,79
RÖRLIGA AKTIVA		
Omsättningstillgångar		
Material och förnödenheter	9 442,40	4 140,36
Omsättningstillgångar totalt	9 442,40	4 140,36
Långfristiga fordringar		
Övriga fordringar	2 500,00	4 500,00
Långfristiga fordringar totalt	2 500,00	4 500,00
Kortfristiga fordringar		
Kundfordringar		
Kundfordringar hos företag inom samma koncern	57 967,93	86 132,22
Kundfordringar hos andra	1 963 827,18	1 284 670,31
Övriga fordringar		
Övriga fordringar hos företag inom samma koncern	32 327 783,93	29 007 283,63
Övriga fordringar hos andra	365 515,40	317 770,89
Resultatregleringar		
Resultatregleringar hos företag inom samma koncern	0,00	0,00
Resultatregleringar hos andra	419 881,75	1 348 883,07
Kortfristiga fordringar totalt	35 134 976,19	32 044 740,12
Kassa och bank	950 957,57	225 300,42
RÖRLIGA AKTIVA TOTALT	36 097 876,16	32 278 680,90
AKTIVA TOTALT	93 201 510,29	90 668 746,69

KONCERNEN ÅBO HAMN

BALANSRÄKNING

	31.12.2023	31.12.2022
PASSIVA		
EGET KAPITAL		
Aktiekapital	100 000,00	100 000,00
Avgiftsbelagd aktieemission		
Övriga fonder		
Fond för inbetalt fritt eget kapital	23 241 479,82	23 241 479,82
Balanserad vinst (förlust) från tidigare räkenskapsperioder	6 664 712,97	5 332 355,41
Räkenskapsperiodens vinst (förlust)	2 770 394,86	1 332 357,56
EGET KAPITAL TOTALT	32 776 587,65	30 006 192,79
MINORITETSANDELAR	653 770,94	577 242,68
KONCERNRESERV	0,00	0,00
FRÄMMANDE KAPITAL		
Långfristigt främmande kapital		
Skulder till kreditinstitut	821 720,00	1 217 375,00
Skulder till företag inom samma koncern	48 550 000,00	49 850 000,00
Övriga långfristiga skulder	40 426,17	42 354,57
Latent skatteskuld	1 125 596,89	1 042 847,17
Långfristigt främmande kapital totalt	50 537 743,06	52 152 576,74
Kortfristigt främmande kapital		
Skulder		
För företag i samma koncern	1 300 000,00	1 300 000,00
Skulder till kreditinstitut	395 655,00	365 220,00
Leverantörsskulder		
Till företag inom samma koncern	410 928,56	196 304,38
Till andra	1 078 068,45	1 512 254,13
Övriga skulder		
Till företag inom samma koncern	2 400 000,00	2 400 000,00
Till andra	1 380 482,67	873 574,09
Resultatregleringar		
Till företag inom samma koncern	440 432,36	199 315,37
Till andra	1 827 841,60	1 086 066,51
Kortfristigt främmande kapital totalt	9 233 408,64	7 932 734,48
FRÄMMANDE KAPITAL TOTALT	59 771 151,70	60 085 311,22
PASSIVA TOTALT	93 201 510,29	90 668 746,69

KONCERNEN ÅBO HAMN

RESULTATRÄKNING

	1.1. - 31.12.2023	1.1. - 31.12.2022
OMSÄTTNING	26 592 632,55	27 801 614,07
Övriga rörelseintäkter	716 977,68	340 703,30
Material och tjänster		
Material, förnödenheter och varor		
Inköp under räkenskapsperioden	-484 774,51	-281 573,79
Lagerökning (+) eller minskning (-)	5 302,04	4 140,36
Köpta tjänster	-1 693 145,51	-1 426 858,77
Material och tjänster totalt	-2 172 617,98	-1 704 292,20
Personalkostnader		
Löner och arvoden	-3 663 944,05	-3 869 736,47
Lönebikostnader		
Pensionskostnader	-920 261,99	-984 637,08
Övriga lönebikostnader	-168 281,13	-139 746,39
Personalkostnader totalt	-4 752 487,17	-4 994 119,94
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	-5 160 075,90	-8 285 549,32
Upptagande av koncernreserv	-652 285,04	-479 726,61
Koncernintäktsföring	-8 289,29	0,00
Avskrivningar och nedskrivningar totalt	-5 820 650,23	-8 765 275,93
Övriga rörelsekostnader	-8 610 240,87	-7 732 024,21
RÖRELSEVINST (-FÖRLUST)	5 953 613,98	4 946 605,09
Finansiella intäkter och kostnader		
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter		
Från företag i samma koncern	900 959,47	87 854,86
Från andra	16 592,97	13 092,89
Räntekostnader och övriga finansiella kostnader		
Till företag inom samma koncern	-3 327 274,26	-3 367 504,22
Till andra	-55 699,55	-48 182,93
Finansiella intäkter och kostnader totalt	-2 465 421,37	-3 314 739,40
VINST (-FÖRLUST) FÖRE BOKSLUTSDISPOSITIONER OCH SKATTER	3 488 192,61	1 631 865,69
Inkomstskatt		
Räkenskapsperiodens skatt	-542 805,06	-30 947,42
Latent skatt	-82 749,71	-250 092,33
Inkomstskatt totalt	-625 554,77	-281 039,75
Minoritetsandelar	-92 242,98	-18 468,38
RÄKENSKAPSPERIODENS VINST (-FÖRLUST)	2 770 394,86	1 332 357,56

KONCERNEN ÅBO HAMN

FINANSIERINGSKALKYL

	1.1. - 31.12.2023	1.1. - 31.12.2022
RÖRELSEVERKSAMHETENS KASSAFLÖDE		
Betalningar från försäljning	25 955 342,40	30 210 616,73
Betalningar från övriga intäkter av rörelsen	716 977,68	340 703,30
Betalningar från rörelsekostnader	-15 157 257,80	-13 634 656,88
Rörelseverksamhetens kassaflöde före finansiella poster och skatter	11 515 062,28	16 916 663,15
Betalda räntor och avgifter för verksamhetens övriga finansiella kostnader	-3 379 626,65	-1 463 017,60
Erhållna räntor från rörelseverksamheten	917 552,44	100 947,75
Erhållen utdelning från rörelseverksamheten	0,00	0,00
Betalda direkta skatter	177 646,46	54 725,18
Kassaflöde före extraordinära poster	9 230 634,53	15 609 318,48
Kassaflöde från rörelseverksamhetens extraordinära poster	0,00	0,00
RÖRELSEVERKSAMHETENS KASSAFLÖDE (A)	9 230 634,53	15 609 318,48
INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE		
Investeringar i materiella och immateriella tillgångar	-3 497 857,08	-5 382 737,04
Överlåtelse av materiella och immateriella tillgångar	0,00	0,00
Investeringar i övriga placeringar	0,00	0,00
Beviljade lån / återbetalningar	0,00	0,00
INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE (B)	-3 497 857,08	-5 382 737,04
FINANSIERINGENS KASSAFLÖDE		
Avgiftsbelagd ökning av eget kapital	0,00	0,00
FFEK kapitalåterbäring	0,00	0,00
Förvärv av egna aktier	0,00	0,00
Försäljning av egna aktier	0,00	0,00
Upptagning av kortfristiga lån	0,00	0,00
Återbetalning av kortfristiga lån	0,00	0,00
Upptagning av långfristiga lån	0,00	1 350 000,00
Återbetalning av långfristiga lån	-1 665 220,00	-1 334 785,00
Utbetalda dividender och övrig vinstutdelning	-21 400,00	-2 460 019,55
FINANSIERINGENS KASSAFLÖDE (C)	-1 686 620,00	-2 444 804,55
FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL (A+B+C) ÖKNING (+) / MINSKNING (-)	4 046 157,45	7 781 776,89
Likvida medel i räkenskapsperiodens början	29 232 584,05	21 450 807,16
Likvida medel i räkenskapsperiodens slut	33 278 741,50	29 232 584,05

BALANSRÄKNING

	31.12.2023	31.12.2022
AKTIVA		
BESTÅENDE AKTIVA		
Immateriella tillgångar		
Immateriella rättigheter	8 956,19	14 452,25
Affärsvärde	0,00	0,00
Övriga immateriella tillgångar	0,00	455 528,60
Immateriella tillgångar totalt	8 956,19	469 980,85
Materiella tillgångar		
Byggnader och konstruktioner	13 777 143,98	14 419 704,94
Fasta konstruktioner och anordningar	30 698 829,99	30 779 679,04
Maskiner och inventarier	2 543 430,64	3 120 806,88
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	3 867 770,14	2 687 172,39
Materiella tillgångar totalt	50 887 174,75	51 007 363,25
Placeringar		
Andelar i företag inom samma koncern	2 121 478,90	2 114 874,90
Fordringar hos företag inom samma koncern	121 880,00	121 880,00
Placeringar totalt	2 243 358,90	2 236 754,90
BESTÅENDE AKTIVA TOTALT	53 139 489,84	53 714 099,00
RÖRLIGA AKTIVA		
Omsättningstillgångar		
Material och förnödenheter	9 442,40	4 140,36
Omsättningstillgångar totalt	9 442,40	4 140,36
Långfristigt fordringar		
Övriga fordringar	0,00	2 000,00
Långfristigt fordringar totalt	0,00	2 000,00
Kortfristiga fordringar		
Kundfordringar		
Kundfordringar hos företag inom samma koncern	59 074,02	87 566,41
Kundfordringar hos andra	1 484 437,95	856 706,48
Övriga fordringar		
Övriga fordringar hos företag inom samma koncern	32 327 783,93	29 007 283,63
Övriga fordringar hos andra	365 515,40	317 770,89
Resultatregleringar		
Resultatregleringar hos företag inom samma koncern	0,00	0,00
Resultatregleringar hos andra	397 834,67	1 288 231,06
Kortfristiga fordringar totalt	34 634 645,97	31 557 558,47
Kassa och bank	0,00	0,00
RÖRLIGA AKTIVA TOTALT	34 644 088,37	31 563 698,83
AKTIVA TOTALT	87 783 578,21	85 277 797,83

BALANSRÄKNING

	31.12.2023	31.12.2022
PASSIVA		
EGET KAPITAL		
Aktiekapital	100 000,00	100 000,00
Avgiftsbelagd aktieemission		
Övriga fonder		
Fond för inbetalt fritt eget kapital	23 241 479,82	23 241 479,82
Balanserad vinst (förlust) från tidigare räkenskapsperioder	1 904 243,92	1 424 655,43
Räkenskapsperiodens vinst (förlust)	1 998 972,61	479 588,49
EGET KAPITAL TOTALT	27 244 696,35	25 245 723,74
ACKUMULERADE BOKSLUTDISPOSITIONER		
Avskrivningsdifferens	4 680 691,46	4 339 503,30
FRÄMMANDE KAPITAL		
Långfristigt främmande kapital		
Skulder till företag inom samma koncern	47 800 000,00	48 800 000,00
Övriga långfristiga skulder	40 426,17	42 354,57
Långfristigt främmande kapital totalt	47 840 426,17	48 842 354,57
Kortfristigt främmande kapital		
Låner		
För företag i samma koncern	1 000 000,00	1 000 000,00
Leverantörsskulder		
Till företag inom samma koncern	410 928,56	196 304,38
Till andra	953 618,21	1 362 095,32
Övriga skulder		
Till företag inom samma koncern	2 400 000,00	2 400 000,00
Till andra	1 271 181,18	729 668,37
Resultatregleringar		
Till företag inom samma koncern	440 432,36	199 315,37
Till andra	1 541 603,92	962 832,78
Kortfristigt främmande kapital totalt	8 017 764,23	6 850 216,22
FRÄMMANDE KAPITAL TOTALT	55 858 190,40	55 692 570,79
PASSIVA TOTALT	87 783 578,21	85 277 797,83

RESULTATRÄKNING

	1.1. - 31.12.2023	1.1. - 31.12.2022
OMSÄTTNING	22 373 142,58	24 394 745,71
Övriga rörelseintäkter	734 578,02	356 733,61
Material och tjänster		
Material, förnödenheter och varor		
Inköp under räkenskapsperioden	-218 594,12	-146 512,43
Lagerökning (+) eller minskning (-)	5 302,04	4 140,36
Köpta tjänster	-1 693 145,51	-1 426 800,25
Material och tjänster totalt	-1 906 437,59	-1 569 172,32
Personalkostnader		
Löner och arvoden	-2 791 482,67	-3 054 276,09
Lönebikostnader		
Pensionskostnader	-749 020,32	-824 311,93
Övriga lönebikostnader	-139 906,95	-114 087,89
Personalkostnader totalt	-3 680 409,94	-3 992 675,91
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	-4 369 805,58	-7 491 457,98
Nedskrivningar av bestående aktiva tillgångar	-652 285,04	-479 726,61
Avskrivningar och nedskrivningar totalt	-5 022 090,62	-7 971 184,59
Övriga rörelsekostnader	-7 479 502,09	-6 717 437,68
RÖRELSEVINST (-FÖRLUST)	5 019 280,36	4 501 008,82
Finansiella intäkter och kostnader		
Intäkter från andelar i företag inom samma koncern	102 600,00	256 500,00
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter		
Från företag i samma koncern	900 959,47	87 854,86
Från andra	1 337,27	12 779,24
Räntekostnader och övriga finansiella kostnader		
Till företag inom samma koncern	-3 299 059,51	-3 345 198,37
Till andra	-5 124,65	-5 565,09
Finansiella intäkter och kostnader totalt	-2 299 287,42	-2 993 629,36
VINST (FÖRLUST) FÖRE BOKSLUTSDISPOSITIONER OCH SKATTER	2 719 992,94	1 507 379,46
Bokslutsdispositioner		
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	-341 188,16	-1 030 790,97
Bokslutsdispositioner totalt	-341 188,16	-1 030 790,97
Inkomstskatt		
Räkenskapsperiodens skatt	-379 832,17	3 000,00
Inkomstskatt totalt	-379 832,17	3 000,00
RÄKENSKAPSPERIODENS VINST (FÖRLUST)	1 998 972,61	479 588,49

FINANSIERINGSKALKYL

	1.1. - 31.12.2023	1.1. - 31.12.2022
RÖRELSEVERKSAMHETENS KASSAFLÖDE		
Betalningar från försäljning	21 873 274,23	26 828 377,99
Betalningar från övriga intäkter av rörelsen	734 578,02	356 733,61
Betalningar från rörelsekostnader	-12 764 628,17	-11 313 404,00
Rörelseverksamhetens kassaflöde före finansiella poster och skatter	9 843 224,08	15 871 707,60
Betalda räntor och avgifter för verksamhetens övriga finansiella kostnader	-3 304 184,16	-1 401 520,27
Erhållna räntor från rörelseverksamheten	902 296,74	100 634,10
Erhållen utdelning från rörelseverksamheten	102 600,00	256 500,00
Betalda direkta skatter	189 368,90	97 472,80
Kassaflöde före extraordinära poster	7 733 305,56	14 924 794,23
Kassaflöde från rörelseverksamhetens extraordinära poster	0,00	0,00
Rörelseverksamhetens kassaflöde (A)	7 733 305,56	14 924 794,23
INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE		
Investeringar i materiella och immateriella tillgångar	-3 412 805,26	-3 685 431,90
Överlåtelse av materiella och immateriella tillgångar	0,00	0,00
Investeringar i övriga placeringar	0,00	0,00
Beviljade lån / återbetalningar	0,00	0,00
Investeringarnas kassaflöde (B)	-3 412 805,26	-3 685 431,90
FINANSIERINGENS KASSAFLÖDE		
Avgiftsbelagd ökning av eget kapital	0,00	0,00
FFEK kapitalåterbäring	0,00	0,00
Förvärv av egna aktier	0,00	0,00
Försäljning av egna aktier	0,00	0,00
Upptagning av kortfristiga lån	0,00	0,00
Återbetalning av kortfristiga lån	0,00	0,00
Upptagning av långfristiga lån	0,00	0,00
Återbetalning av långfristiga lån	-1 000 000,00	-1 000 000,00
Utbetalda dividender och övrig vinstutdelning	0,00	-2 400 000,00
Finansieringens kassaflöde (C)	-1 000 000,00	-3 400 000,00
FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL (A+B+C) ÖKNING (+) / MINSKNING (-)	3 320 500,30	7 839 362,33
Likvida medel i räkenskapsperiodens början	29 007 283,63	21 167 921,30
Likvida medel i räkenskapsperiodens slut	32 327 783,93	29 007 283,63

PORT OF TURKU

FINLAND

Åbo Hamn Ab
Hertig Johans parkgata 21
FI-20100 Åbo
turkuport@portofterku.fi
www.portofturku.fi

